

INSPIRE CONFIANCE
DEPUIS PLUS DE
100 ANS

Sunbeam^{MC}

SUL2512-CN

Humidificateur à ultrasons avec commandes à DEL



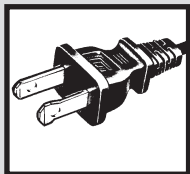
Guide d'utilisation

VEUILLEZ LIRE ET GARDER CES DIRECTIVES IMPORTANTES

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'usage de tout appareil électrique, des précautions fondamentales doivent être observées pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles, y compris celles-ci :

1. Lisez toutes les directives avant d'utiliser l'appareil.
2. Pour éviter le risque de choc électrique, branchez l'humidificateur directement sur une prise de courant alternatif de 120 volts.
3. Éloignez le cordon d'alimentation des passages. Pour éviter tout risque d'incendie, n'acheminez PAS le cordon d'alimentation sous des moquettes ou près de registres d'alimentation en air chaud.
4. NE placez PAS l'humidificateur près d'une source de chaleur — une cuisinière ou un radiateur, par exemple. PLACEZ-LE plutôt près d'un mur intérieur et d'une prise murale. Pour de meilleurs résultats, l'humidificateur doit se trouver à au moins 4 po (10 cm) du mur.
5. NE placez JAMAIS l'humidificateur à un endroit accessible aux enfants. Ne l'utilisez JAMAIS dans une pièce fermée, surtout si un enfant y dort, s'y repose ou y joue (le taux d'humidité peut devenir excessif dans une pièce fermée).
6. **AVERTISSEMENT** : N'essayez pas de nettoyer ou de remplir l'humidificateur sans préalablement le débrancher. Ne pas observer cette consigne peut provoquer des blessures. Débranchez le cordon de l'appareil en tirant sur la fiche et non sur le cordon.
7. Ne mettez jamais quoi que ce soit sur les sorties d'air pendant que l'humidificateur est en marche.
8. N'échappez et n'insérez JAMAIS d'objets dans les orifices d'entrée ou de sortie d'air.
9. N'employez PAS l'appareil si sa fiche ou son cordon est endommagé, s'il a mal fonctionné ou a été échappé ou abimé de quelque façon. Retournez-le au fabricant pour le faire vérifier ou réparer et lui faire subir les mises au point électriques ou mécaniques nécessaires.
10. Ce produit est uniquement destiné à l'usage domestique, tel que décrit dans ce guide. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut causer des risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles. L'emploi d'accessoires qui ne sont pas formellement recommandés ou vendus par le fabricant peut se révéler dangereux.
11. N'utilisez PAS l'humidificateur à l'extérieur.
12. Posez toujours l'humidificateur sur une surface plane, rigide et d'aplomb. Nous recommandons de placer un coussin ou une plaque imperméable sous l'appareil. Ne mettez PAS l'humidificateur sur un tapis ou plancher fini que l'humidité risque d'endommager.
13. N'orientez PAS la sortie de vapeur vers un mur. L'humidité peut causer des dommages, surtout au papier peint.
14. Débranchez l'humidificateur entre utilisations.
15. Ne tentez pas d'incliner ou de déplacer et n'essayez JAMAIS de vider l'appareil durant son fonctionnement. Éteignez-le et débranchez-le avant de retirer le réservoir ainsi qu'avant d'entreprendre son déplacement.
16. Pour fonctionner convenablement, cet appareil exige des procédures d'entretien quotidiennes et hebdomadaires — consultez-les. N'utilisez que les nettoyants et additifs que recommande le fabricant.
17. N'employez JAMAIS d'essence, de produit pour vitres, d'encaustique pour meubles, de diluant, ou d'autres solvants domestiques pour nettoyer l'humidificateur.
18. Une humidité excessive dans une pièce peut causer de la condensation sur les fenêtres et les meubles. En ce cas, éteignez l'humidificateur.
19. N'utilisez pas l'humidificateur dans un endroit où le taux d'humidité dépasse 50 %. Pour mesurer l'humidité, servez-vous d'un hygromètre que vous vous procurerez chez votre détaillant ou par l'entremise du fabricant.



CET APPAREIL EST DOTÉ D'UN CORDON À FICHE POLARISÉE (une lame est plus large que l'autre). Afin de réduire les risques d'électrocution, cette fiche n'enfonce que dans un sens dans la prise électrique. Si la fiche ne s'insère pas dans la prise, retournez la fiche. Si elle ne s'adapte toujours pas, contactez un électricien qualifié afin d'installer la prise appropriée.

NE CONTOURNEZ PAS CE DISPOSITIF DE SÉCURITÉ ET N'ALTÉREZ LA FICHE EN AUCUNE FAÇON.

CARACTÉRISTIQUES – UTILISATION

20. Ne tentez PAS de réparer ou de mettre au point toute fonction électrique ou mécanique de l'appareil, sous peine d'annulation de la garantie. L'appareil ne contient aucune pièce que puisse réparer l'utilisateur. Réparations et entretien doivent être confiés au personnel qualifié.
21. Ne placez jamais le boîtier sous l'eau courante et ne l'immergez dans aucun liquide.
22. Ne branchez pas le cordon avec les mains mouillées, vous risqueriez un choc électrique.
23. Ne versez PAS d'eau dans les orifices de l'humidificateur, uniquement dans le réservoir.
24. Ne placez pas l'humidificateur sous les surfaces en saillie, pour éviter de les endommager.
25. Ne faites JAMAIS fonctionner l'appareil sans qu'il n'y ait d'eau dans le réservoir.
26. En fin d'utilisation, ne déplacez pas l'humidificateur avant qu'il ait refroidi.
27. Quand vous portez un réservoir plein d'eau, utilisez vos deux mains.

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ POUR LE CONSOMMATEUR

REMARQUE: Cet humidificateur est un appareil électrique qui doit être surveillé lorsqu'il est en marche.

REMARQUE: Si de la condensation perle sur les murs ou les fenêtres de la pièce, éteignez l'humidificateur. Dans ce cas, l'humidité ambiante est suffisante et toute humidité supplémentaire pourrait causer des dommages.

REMARQUE: Ne bloquez pas les ouvertures d'entrée et de sortie d'air.

Utilisation sécuritaire du cordon et de la fiche

La longueur du cordon d'alimentation a été choisie afin que personne ne puisse s'empêtrer les pieds ou trébucher, comme ça pourrait être le cas avec un cordon plus long. Vous pouvez au besoin vous servir d'une rallonge approuvée, à condition que sa puissance nominale soit

équivalente ou supérieure à celle de l'humidificateur (voyez la plaque signalétique de l'humidificateur). Ne laissez pas pendre la rallonge afin que les enfants ne risquent pas de la tirer; évitez également les endroits où elle risquerait de faire trébucher.

AVIS DE LA ICES

Cet appareil répond aux exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada. Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-001 du Canada.

HUMIDIFICATION AUX ULTRASONS:

Un nébuliseur ultrasonique pulvérise l'eau et génère une vapeur froide visible, rafraîchissante.

REMARQUE: Un niveau d'humidité de moins de 20 % peut être malsain et inconfortable. Le niveau d'humidité recommandé se situe entre 40 et 50 %.

INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION

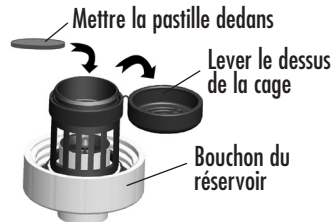
1. Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché.
2. Choisissez un endroit approprié pour l'humidificateur, sur une surface plane, à environ 10 cm (4 po) du mur. NE placez PAS l'humidificateur sur un plancher fini ou près de meubles que l'humidité risquerait d'abîmer. Posez-le sur une surface résistante à l'humidité.

REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR À EAU

Bouchon de réservoir porte-pastille

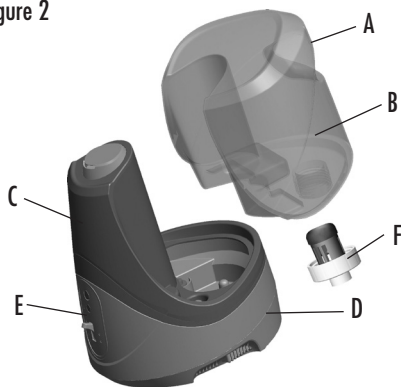
Le bouchon du réservoir comprend une cage qui accueille les pastilles de traitement de l'eau (vendues séparément). La cage se trouve sur le bouchon du réservoir pour assurer que la pastille traite toute l'eau avant que celle-ci ne coule dans la base de l'humidificateur. Levez le dessus et placez une pastille dans la cage verte. Refermez la cage et replacez FERMEMENT le bouchon du réservoir (voyez la Figure 1).

Figure 1



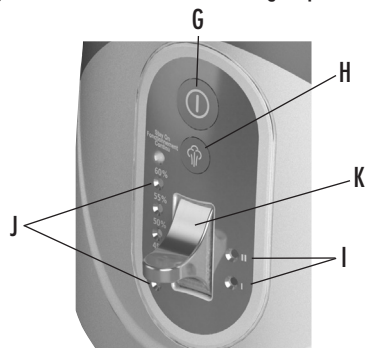
CARACTÉRISTIQUES – UTILISATION

Figure 2



- A. Poignée De Transport
B. Réservoir D'eau
C. Boîtier de l'humidificateur
D. Base de l'humidificateur
E. Panneau de Contrôle (gros plan à la fig. 3)
F. Bouchon du réservoir avec cage

Figure 3 Panneau de Contrôle (gros plan)



- G. Touche d'alimentation
H. Touche de débit
I. Voyants de réglage
J. Voyants d'humidité
K. Interrupteur à levier

REMARQUE: Une pastille de traitement suffit par remplissage. Pour commander les pastilles de rechange que requiert votre humidificateur, appelez le service à la clientèle au 1 888 264-9669 ou rendez-vous chez votre détaillant attiré.

1. Retirez le réservoir du boîtier de l'appareil.
2. Apportez le réservoir à l'évier, mettez-le sens dessus dessous et dévissez son bouchon en sens antihoraire. Remplissez le réservoir d'eau froide du robinet. NE le remplissez PAS d'eau chaude, des fuites pourraient en résulter. Remplacez FERMEMENT le bouchon.
3. Remplacez le réservoir sur la base. Il commencera aussitôt à se vider dans la base.
4. Branchez l'humidificateur sur une prise de 120 volts.

MODE D'EMPLOI

Ⓛ Touche d'alimentation

Pressez la touche d'alimentation pour mettre l'humidificateur en marche. L'humidificateur démarrera au réglage **haut** et le voyant de **fonctionnement continu** s'allumera. Quel que soit le réglage, pressez la touche d'alimentation pour éteindre manuellement l'humidificateur.

☁ Touche de débit de vapeur

Pressez cette touche pour régler le débit de vapeur désiré. Une fois la sélection faite, le **voyant de réglage** s'allumera pour indiquer votre choix :

- II - Réglage haut
- I - Réglage bas

Commande de l'humidistat numérique

Cet humidificateur présente un humidistat numérique qui vous permet de régler votre niveau de confort préféré à l'aide de l'interrupteur à levier du tableau de commande.

Pour prérégler un degré de confort précis, actionnez l'interrupteur à levier afin d'ajuster le taux d'humidité entre 40 et 60 % ou le mettre à la position «Stay On» d'humidité continue. L'humidité augmente ou diminue par incréments de 5 %. Le **voyant d'humidité** correspondant luira après la sélection. L'humidificateur s'arrêtera lorsque l'humidité relative dépasse le niveau choisi puis se remettra automatiquement en marche lorsque le taux ambiant a baissé au-dessous du taux réglé, afin de maintenir le niveau sélectionné.

CARACTÉRISTIQUES – UTILISATION NETTOYAGE/ENTRETIEN

REMARQUE: Pour éteindre l'humidificateur à tout réglage, pressez la touche d'alimentation (Ⓢ) jusqu'à ce que tous les voyants s'éteignent. L'humidistat ayant de la mémoire, lorsque vous remettez l'appareil en marche, il se rappellera du dernier réglage d'humidité choisi. Si, toutefois, vous débranchez l'humidificateur, l'humidistat numérique oubliera le réglage d'humidité et vous devrez le régler de nouveau.

AVERTISSEMENT: NE déplacez PAS l'humidificateur quand il y a de l'eau dans le réservoir ou la base, le mouvement de l'eau risquerait d'ouvrir la buse et de remplir la base à l'excès, provoquant le fonctionnement intermittent ou l'arrêt du débit de vapeur. En ce cas, réduisez simplement le volume d'eau dans la base de l'humidificateur.

REMARQUES:

- Le réglage **haut** produit le débit de vapeur maximal alors que le réglage **bas** fournit l'autonomie la plus longue et le fonctionnement le plus silencieux.
- Quand toute l'eau s'est évaporée, le nébuliseur ainsi que le ventilateur s'arrêtent automatiquement
- Les 9 orifices au fond, à droite de l'appareil, font partie du détecteur de l'humidistat.

Réservoir vide

Lorsque toute l'eau est épuisée, l'humidificateur s'éteint automatiquement. Débranchez-le à la prise de courant. Avant de le remplir, videz toute eau résiduelle de la base et du réservoir (suivez les instructions d'entretien quotidien). Observez alors les directives de remplissage puis replacez le réservoir dans le boîtier avant de remettre l'humidificateur en marche.

DIRECTIVES DE NETTOYAGE ET/OU D'ENTRETIEN

Les humidificateurs améliorent le niveau de confort en réhydratant l'air ambiant trop sec. Observez attentivement toutes les instructions d'entretien pour mieux profiter de l'humidificateur et éviter son utilisation inappropriée. Veuillez noter qu'en tant qu'appareil électrique, son utilisation exige un certain niveau de supervision.

Si vous ne respectez pas les directives recommandées de nettoyage et d'entretien, des microorganismes peuvent proliférer dans l'eau du réservoir. Suivez régulièrement les procédures de nettoyage ci-dessous afin que l'appareil fonctionne comme il se doit. Un entretien et un nettoyage appropriés sont essentiels pour assurer le fonctionnement convenable et éviter la prolifération des algues ou bactéries.

Entretien quotidien :

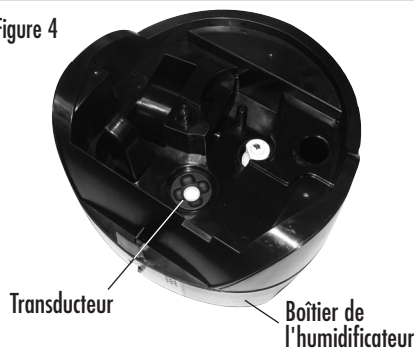
1. Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché.
2. Apportez la base de l'appareil à l'évier. Retirez le filtre-mèche, placez-le dans l'évier, videz toute l'eau résiduelle et rincez bien la base pour éliminer saletés ou sédiments. Essuyez-la et asséchez-la avec un linge propre ou un essuie-tout en papier.
3. Videz l'eau du réservoir dans l'évier et rincez soigneusement le réservoir. Essuyez-le et asséchez-le avec un linge propre ou un essuie-tout en papier.
4. Le boîtier et remplissez le réservoir d'eau froide, tel qu'indiqué dans les directives de remplissage. Ne le remplissez pas à l'excès.
5. Observez les instructions de mise en marche.

Entretien hebdomadaire

Détartrage :

1. Agissez comme pour l'entretien quotidien.
2. Nettoyez la base en y versant une tasse de 237 mL (8 oz US) de vinaigre blanc pur ou en utilisant le Cleanse Clean solution (modèle S1710) du fabricant.

Figure 4



INSTRUCTIONS DE RANGEMENT ACCESSOIRES DE RECHANGE

Laissez reposer cette solution dans la base 20 minutes tandis que vous nettoyez les surfaces intérieures avec une brosse à poils souples (non incluse). Frottez délicatement la proximité du transducteur (qui se trouve à la base de l'humidificateur) avec une brosse douce. Éliminez le tartre de la base en essuyant celle-ci avec un linge humecté de vinaigre blanc pur. (Voyez la Figure 4)

3. Rincez à l'eau tiède propre pour éliminer la solution de nettoyage avant de désinfecter le réservoir.

Désinfection de la base et du réservoir

1. Remplissez le réservoir à demi et ajoutez 7,5 mL (1/2 cuillère à table) d'eau de Javel.
2. Laissez reposer la solution pendant 20 minutes et agitez-la fréquemment. Mouillez toutes les surfaces.
3. Videz complètement la base et le réservoir après 20 minutes et rincez à l'eau fraîche jusqu'à ce que toute trace d'odeur d'eau de Javel ait disparu. Asséchez-les avec un linge propre ou un essuie-tout en papier.
4. Remplissez le réservoir d'eau froide et remettez-le en place dans le boîtier (voyez les instructions de remplissage). Observez le mode d'emploi pour mettre l'humidificateur EN MARCHE.
5. Pour nettoyer la base, videz toute eau excédentaire. Rincez la base à fond pour éliminer tous sédiments ou saletés. Essuyez-la et asséchez-la avec un linge propre ou un essuie-tout. N'employez ni ustensiles en métal ni produits abrasifs.

INSTRUCTIONS DE RANGEMENT

Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'humidificateur pendant une période prolongée:

1. Nettoyez, rincez et asséchez soigneusement l'humidificateur selon les directives de l'entretien hebdomadaire. NE laissez PAS d'eau dans l'humidificateur quand vous le rangez, il risquerait de ne pas marcher lors de la prochaine saison d'emploi.
2. Placez l'humidificateur dans son emballage original et remisez-le dans un endroit frais et sec.

ACCESSOIRES DE RECHANGE

Pour commander les accessoires de rechange dont vous avez besoin, vous pouvez...

- visiter votre détaillant local
- vous rendre à l'adresse www.sunbeam.ca
- ou appeler le service à la clientèle en composant le 1 888 264-9669

DÉPANNAGE

DÉTECTION DE PANNE

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
<ul style="list-style-type: none">De l'eau s'écoule du réservoir.	<ul style="list-style-type: none">Le bouchon du réservoir n'a plus de joint.L'appareil n'est pas d'aplomb.Le bouchon n'est pas assez serré.L'eau du réservoir est chaude.	<ul style="list-style-type: none">Retirez le bouchon du réservoir et remplacez ou repositionnez le joint.Posez l'appareil sur une surface plane et d'aplomb.Serrez le bouchon.Remplissez d'eau froide seulement.
<ul style="list-style-type: none">Le réservoir est fendu.	<ul style="list-style-type: none">L'eau chaude entraîne la pressurisation du réservoir.Le réservoir fendra s'il est frappé ou échappé.	<ul style="list-style-type: none">Remplissez d'eau froide seulement.Manipulez le réservoir avec soin. S'il est fendu, remplacez-le.
<ul style="list-style-type: none">Pellicule sur le réservoir.	<ul style="list-style-type: none">Dépôts minéraux.	<ul style="list-style-type: none">Nettoyez/désinfectez le réservoir selon les consignes de nettoyage hebdomadaire.
<ul style="list-style-type: none">Le débit de vapeur est de minimal à inexistant.	<ul style="list-style-type: none">Nébuliseur entartré.	<ul style="list-style-type: none">Détartré le nébuliseur.
<ul style="list-style-type: none">Le débit de vapeur est réduit ou inexistant.	<ul style="list-style-type: none">Le réservoir est vide.Le réglage est trop bas.La plaque du nébuliseur est encrassée.	<ul style="list-style-type: none">Remplissez le réservoir.Utilisez un réglage plus haut.Nettoyez la plaque (voyez les instructions de nettoyage et d'entretien).

QUESTIONS FRÉQUENTES

QUESTIONS FRÉQUENTES

QUESTION	RÉPONSE
<ul style="list-style-type: none">• Quelles sont les variables affectant la durée de fonctionnement?	<p>La durée de fonctionnement de cet humidificateur se base sur des conditions d'environnement moyennes. La durée de fonctionnement dépend de votre humidificateur de plusieurs variables, telles:</p> <ul style="list-style-type: none">✓ L'échange d'air dans la pièce où est installé l'humidificateur.✓ L'aménagement de la pièce où est installé l'humidificateur.✓ La température de la pièce où est installé l'humidificateur.✓ Le niveau d'humidité de la pièce où est installé l'humidificateur.✓ Le déplacement des habitants et l'ouverture ou la fermeture des portes de la pièce où est installé l'humidificateur.✓ Les meubles dans la pièce où est installé l'humidificateur.
<ul style="list-style-type: none">• Comment puis-je retirer la pellicule du réservoir?	<ul style="list-style-type: none">✓ Référez-vous aux instructions d'entretien quotidien. Un nettoyage régulier est recommandé.
<ul style="list-style-type: none">• Comment puis-je prolonger la durée de fonctionnement?	<ul style="list-style-type: none">✓ Faites fonctionner votre appareil au réfrigérateur le plus bas.✓ Si votre unité est équipée de circuits électroniques, réglez-la au niveau d'humidité désiré. L'unité se mettra automatiquement sous et hors tension, ce qui prolongera le temps de fonctionnement.✓ Remplissez complètement le réservoir, placez-le sur la base, laissez l'eau se verser dans la base jusqu'à ce que les bulles cessent, et remplissez à nouveau le réservoir. Ceci garantit une capacité d'eau maximale et prolonge la durée de fonctionnement.

Si vous avez des questions sur le produit ou que vous voulez en savoir plus sur d'autres produits Sunbeam^{MC}, veuillez vous adresser à notre Service client au 1-888-264-9669. Vous pouvez aussi vous rendre sur notre site Web, à www.sunbeam.ca.

INFORMATION SUR LA GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN

Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions ou, si au Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions (collectivement « JCS ») garantit que pour une période de un an à partir de la date d'achat, ce produit sera exempt de défauts de pièces et de main-d'œuvre. JCS, à sa discrétion, réparera ou remplacera ce produit ou tout composant du produit déclaré défectueux pendant la période de garantie.

Le produit ou composant de remplacement sera soit neuf soit réusiné. Si le produit n'est plus disponible, il sera remplacé par un produit similaire de valeur égale ou supérieure. Il s'agit de votre garantie exclusive. N'essayez PAS de réparer ou d'ajuster toute fonction électrique ou mécanique de ce produit, cela annulera cette garantie.

Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur au détail original à partir de la date de l'achat au détail initial et elle n'est pas transférable. Veuillez conserver le reçu d'achat original. La preuve d'achat est exigée pour tout service couvert par la garantie. Les concessionnaires JCS, les centres de service et les détaillants qui vendent des articles JCS n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer d'une manière quelconque les modalités de cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ou l'endommagement attribuable à la négligence, à l'utilisation abusive du produit, au branchement sur un circuit de tension ou courant inapproprié, au non-respect du mode d'emploi, au démontage et à la réparation ou à l'altération par quiconque, sauf JCS ou un centre de service agréé JCS. Cette garantie ne couvre pas non plus les cas de force majeure comme incendies, inondations, ouragans et tornades.

Quelles sont les limites de la responsabilité de JCS?

JCS n'assume aucune responsabilité pour les dommages accessoires ou indirects résultant du non-respect de toute garantie ou condition explicite, implicite ou générale.

Sauf dans la mesure interdite par la législation pertinente, toute garantie implicite de qualité marchande ou d'application à un usage particulier est limitée à la durée de la garantie ou condition ci-dessus.

JCS décline toutes autres garanties, conditions ou représentations expresses, sous-entendues, générales, ou autres.

JCS n'assume aucune responsabilité pour les dommages, quels qu'ils soient, résultant de l'achat, de l'utilisation normale ou abusive ou de l'incapacité à utiliser le produit, y compris les dommages accessoires, les dommages-intérêts particuliers, les dommages immatériels et les dommages similaires ou pertes de profits; ou bien pour les violations de contrat, fondamentales, ou autres, ou les réclamations contre l'acheteur par un tiers.

Certaines provinces ou juridictions et certains états interdisent d'exclure ou de limiter les dommages accessoires ou indirects, ou ne permettent pas la limitation de la durée d'application de la garantie implicite, de sorte que vous pouvez ne pas être assujéti aux limites ou exclusions énoncées ci-dessus.

Cette garantie vous confère des droits juridiques précis et vous pouvez avoir d'autres droits, ces droits variant d'une province, d'un état ou d'une juridiction à l'autre.

Comment obtenir le service prévu par la garantie

Aux États-Unis

Si vous avez des questions sur le produit ou la garantie, ou si vous voulez bénéficier d'un service dans le cadre de la garantie, veuillez appeler le 1 888 264-9669 pour obtenir l'adresse d'un centre de service agréé.

Au Canada

Si vous avez des questions sur le produit ou la garantie, ou si vous voulez bénéficier d'un service dans le cadre de la garantie, veuillez appeler le 1 888 264-9669 pour obtenir l'adresse d'un centre de service agréé.

INFORMATION SUR LA GARANTIE

Aux États-Unis, cette garantie est offerte par Sunbeam Products Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, situé e à Boca Raton, Floride 33431. Au Canada, cette garantie est offerte par Sunbeam Corporation (Canada), Limited faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, situé e au 20 B Rue Hereford, Brampton, (Ontario) L6Y 0M1. Si vous é prouvez tout autre problè me ou si vous dé sirez effectuer toute autre ré clamation quant à ce produit, veuillez é crire à notre service à la clientèle le. **VEUILLEZ NE RETOURNER CE PRODUIT À AUCUNE DE CES ADRESSES NI À L'ÉTABLISSEMENT D'ACHAT.**

© 2011 Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions. Tous droits ré servé s. Importé et distribué par Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, 20B Hereford Street, Brampton (Ontario) L6Y 0M1.

151361/9100030007321
GCDS-SUN21229-PH

SUL2512-CN_11EFM1

Imprimé en Chine